



No. 2.

Februar 1888.

{ 14de Mångang.

## Under dine Vingers Skygge.

**W**under dine Vingers Skygge,  
Herre, lad mig bo og bygge,  
Til du vil hjemfalte mig;  
Til mit Øje træt sig lutter,  
Til i Ødens Stund jeg søker:  
Herre, tag min Land til dig!

Under dine Vingers Skygge,  
Der, fun der er Livets Lykke,  
Landens Barnehjem paa Jord,  
Hvor, hvad vi af Paradiset  
Har ved Adams Fal'd fortjet,  
Altter spirer frem og gror.

Under dine Vingers Skygge,  
Som i Barndomshjemmet trygge,  
Vandre vi trods Storm og Slud;  
Fries vi end ei for Fare,  
O, fra Mørkels Magt og Snare  
Du bevarer os, vor Gud.

Under dine Vingers Skygge  
Vad fun Korsets Byrde trykke,  
Klage lyde paa vor Gang;  
Fader, dine Visdoms Hænder  
Kors til Seirens Palme vender,  
Klageraab til Jubelgang.

Under dine Vingers Skygge  
Lad mig Hjertets Tempel Smykke  
Beg din Tro, din Kjærlighed,  
Lys og Renhed, Kraft og Varme,  
At tilsidst i dine Arme  
Zeg maa slumre ind i Fred.

Timm.

## En Historie fra Norge.

I Norge ved Hardangerfjord ligger en liden By, omgiven af høje fjelde. Nede ved Foden af fjeldene findes rige frugthaver; høiere oppe gro Birk og Gran, saa kommer Enebær og Lyng, men de høieste Toppe dækkes af Sne, baade Sommer og Vinter.

Det ser dejligt ud med de hvide fjeldtoppe, naar Egnen ellers staar i Sommerpragt. Om Vinteren er det ogsaa smukt, saa breder Sneen sit blode Tæppe over alle Straaninger helt ned til Fjorden, men Granerne ere lige grønne. I den lille By, vi tale om, bo Sofolk og Fiskere, der er ogsaa en Prest, Doktor og to Kjobmænd.

Et Stykke udenfor Byen laa et rødmalet Bjælkehøi; det var saa lidet, at det næsten lignede et Stykke Legetsø. Inde i Huset boede en Comand med Hustru og eneste Barn, en liden Pige. Hon var gjerne tilføs hele Sommeren, ja langt ud paa Østeraaret, og dervor længtes Moderen og Gjoa meget mere efter Vinteren end efter Sommeren, for om Vinteren var Fader hjemme, og saa blev hver Dag en Festdag. Hvor havde han meget at fortælle fra de fremmede Lande, og hvor bragte han mange sjonne og snurrige Ting hjem med. Der var en hel Udstilling oppe paa Dragkisten.

Nu var det midt i November, ret et koldt, barskt Veir. Flere Maaneder havde de ikke hørt fra Faderen og begyndte at vængtes. Moderen, der ellers var en raff, arbeidsom Kone, laa syg af Feber, og den tretenaarige Gjoa maatte passe Huset og pleie den Syge. Rent skulde der være i hver Krog, og Gjoa maatte ordentlig legge Kæstier til; men det gjorde bare, at Kæsterne voxede. Hver Morgen og hver Aften læste hun et Stykke i Bibelen for Moderen, og saa bad de Gud bevare Faderen derude paa det vilde Hav.

En Morgen vaagnede Moderen tidlig og bad Gjoa aabne Døren eller Biuduet, da hun trængte til frisk Luft. Den lille Pige sprang hurtigt ud af Sengen og vilde aabne Øverdøren; men den holdt igjen,

det var hende ikke muligt at skyde den op. Saalob hun hen til Kjøkkenvinduet; men det var heller ikke til at rolle. Overst oppe var en liden Trækrude; Gjoa krobed paa Bordet, sik den lufket op og tætte ud; men hvad saa hun? Sne lige op til Trækrudens Rand, Sne til alle Sider, de vare inde-sneede.

Gjoa havde nær freget; men saa huskede hun, Doktoren havde sagt, at Moderen ingen Sindssbevægelse talte, hun maatte være forsiktig og ikke tale om noget sorgligt.

"Lukkede du Biuduet op?" spurgte Moderen fra Sengen.

"Blot den lille Trækrude; — det er gruelig koldt."

"Du er saa omhyggelig," sagde Moderen venlig; "kom her hen Gjoa! — Jeg synes, jeg aander friere og har det bedre. Vil du varme mig lidt Melk."

Gjoa blev glad midt i sin Angst, for Moderen havde Intet spist i flere Dage. I en Kart lagde hun i Døner, varmede Melken, stelte paa Sengen, seiede og torrede of. Derpaa undersogte hun Husets Foruad. Der stod da heldigvis en stor Kurv Brænde i Kjøkkenet; men Melk var der kun lidt af; Gjoa vilde slet ikke vore den, Moderen skulle have hver en Draabe. Af Gladbrod var der en hoi Stabel, og Flest havde de ogsaa; men det var jo ikke noget for en Syg.

"Idag kommer Doktoren," sagde Moderen fornøjet; Gjoa turde ikke seare. Lidt efter bad den syge hende løs, som hun pleiede.

"Læs en af Davids Salme, læs der, hvor Mørket ligger!"

Den lille Pige læste den 130te Salme:

"Af det Dybe raaber jeg til dig, Herre!" Gjoa syntes, Ordene kom fra hendes eget inderste Hjerte: "Herre, hor paa min Nøst; lad dine Dren mærke paa mine hdmhyge Begjæringers Nøst!"

Da hun var færdig, bad d', at Faderen maatte vende raff tilbage, og Moderen trofestede med, at, hvad to enedes om at bede, det vilde Herren bonhøre. "Jesus har selv sagt det, du kan læse det hos Matthæus i det attende Kapitel, nittende Vers."

Dg Gjøa læste det; men hun var saa underlig tilmøde; hun turde jo intet fortælle og var altsaa ene til at bede om Frelse. — Hvad skulde hun gjøre?

Den lille Pige lignede sig ud i Kjøkkenet, falst paa Kne og valte Hænderne iveauret:

"Kjære Herre Jesus, bed med mig! Du og jeg, vi ere to, og saa siger Faderen jo og hjälper os ud af denne Mod. Hjälps os, kjære himmelske Fader!" — Der kom Fred i Gjøas Sind da hun havde bedet.

Et Dieblik efter saa hun noget skygge for Trækruden. Det var en deiligt, stor Nype, der var frossen ihjel. Gjøa var den lige ind til Moderen.

"Nei, saa skal vi have Steg! — ja idag tror jeg nok, dei vil smage mig; men Smedens gamle Fader skal have et Stykke med; du maa løbe der hen, Gjøa, sajnart den er stegt."

Gjøa tænkte, at det lod hun nok være med, og saa satte hun sig til at pille Huglen.

"Det er en mørk Dag," sagde Moderen, "syng lidt for mig, Barn, syng den, Fader lært dig."

Dg Gjøa sang:

Saa vide om Land, som Sol mon gaa,  
Ei Menneskejel er at finde,  
Som Herrens Naade ei ved at naa,  
Naar Hjertet ham gjerne vil vinde.

Siemannen bævede, og Taarerne vilde faem; men hun mandede sig op. Moderen maatte intet mærke.

Men ad Middagstid afbrød en dæmpet Lyd i dei Fjerner den knugende Stilhed udenfor. Hvad var det? — Lyden kom nærmere og nærmere. Gjøas Hjerte slog stærke Slag. Moderen saa forundret paa hende. "Men hvad er der dog, min lille Pige, kommer der nogen?"

"Jeg tror næsten." —

Nu kunde hun sjelne Lyden, det var Spadekast, derpaa Stemmer, det strabede mod Doren.

Et Dieblik efter traadte Doktoren ind i sin laadne Pels. Otte Mænd stode udenfor med Spader og Hækter.

"Naa, hvorledes gaan det herinde?"

Den syge Kone nikkede venligt: "Tak, jeg er meget bedre idag."

"Det maa jeg sige! — og vi, som ventede at finde dem halv død af Angst."

Hun reiste sig op paa Albuen: 'Der er da ikke haendet min Mand noget?"

"Bist ikke nei, jeg har Brev i Lommen. — Jeg mente Angst for Sneen."

"Hør det sneet saameget? — det har Gjøa slet ikke talt om."

Doktoren sprang op: "Hid med Pigen, hvor er hun?"

Gjøa var i Kjøkkenet; hun havde lettet sit Hjerte ved en brændende Tak og kom nu frem med Taarer i Diet og glædestraalende Ansigt.

"Bidste du, at I være inde sneede?"

"Ja, men Moder maatte jo ikke forstrelles. Var det galt, at jeg taug?"

"Nei, det var fuldkommen rigtigt." Den gamle Doktor lagde sin Haand hærtregnende paa hendes Hoved.

Men Moderen laa med straalende Øine og læste: "Wil Gud, har du mig olte Dage efter Brevet?" —

Saa blev Nyppen stegt; Moderen spiste et godt Stykke, og den gamle Smed, der ogsaa var gravet ud, sik sin Part; men Gjøa glemte aldrig den Morgen, glemte aldrig, hvorledes Jesus havde bedet med hende.

Dg saadan vil vor kjære Herre og Frelser bede med os Alle, naar vi blot isandhed falde paa ham.

(N. II. VI.)

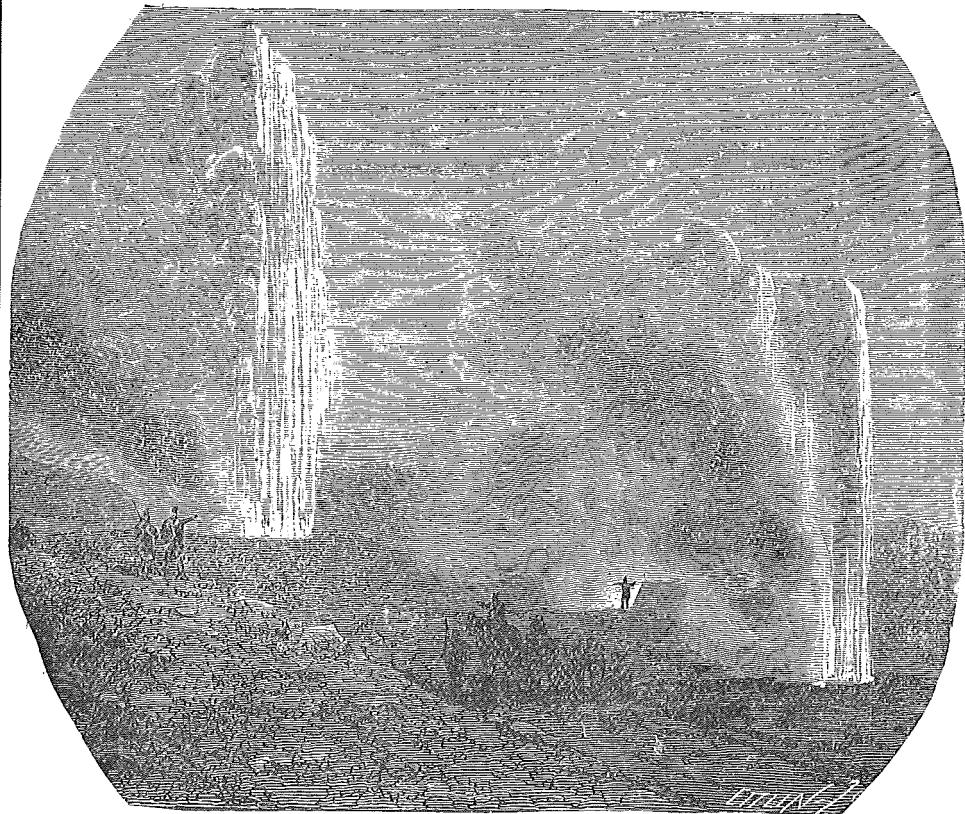
### Om Spil og Lotteri.

Før spille ti sig fattige, end en sig rig.  
Hvo, der vil blive rig i en Tapt, faar ei gode Dage.

Hvo, som i Begyndelsen vandt,  
Tilsidst sædvanlig Armod fandt.

Som vundet,  
Saa svundet.

## Geyser paa Ísland.



Geyser betyder paa Ísland en heftig opførende varm kilde, men bruges særlig om den berømte fogende kilde i Nærheden af Gaarden Haukadals i det sydvestlige Ísland, omtrent en 30 engelske Mile fra det bestjendte ildsprudende Bjerg Hella. Før Jordskælvet i 1784, det største, som nogensinde har hjemført Ísland, sandtes der paa Den kun 3 fogende kilder i Geyser's Nærhed; men ved dette steg Kildernes Antal til 35, hvorfaf mange siden ere forsvundne. Alle ere de dog ubetydelige i Sammenligning med den store Geyser og dens Nabo Strokkur (det er: Kjernen), ogsaa kaldet den nye Geyser.

Rundt Geyser har der nu dannet sig en Rundvold. Fra denne kan man, naar Geyser er rolig, se i Midten et Vandbasin, 150 fod i Omkreds, tildels fyldt med krystallart fogende Vand i en sagte boblende Bevægelse. Smaa Uddbrud finde Sted for det mest hver Dag med regelmæssige Mellemrum af 80 - 90 Minutter. De store Uddbrud ske efter lydelige Explosioner

under Jorden, lig Kanonstuds; Vandet begynder at loge, Bassinet fyldes til Randen, indhylles i Røg, og en Vandssøle stiger op, der kan naa en Højde af 100 fod og et Omfang af 50 fod. Uddbruddet varer i Regel en 10 Minutter. Det fogende Vand, der flyrter ned paa Jordbunden omkring, forstener alle i Nærheden værende Planter, som det kommer i Berøring med.

### Den lille Doktor.

Den lille Frue:

"Hr. Doktor! jeg gjerne Dem spørge vilde,  
Hvad det egentlig er, som feiler den Lille?"

Doktoren:

"Ja Frue! det er en betænkelig Sag,  
Pulsen staar græsselfig mange Slag,  
Jeg bliver virkelig gaafse betuttet,  
Tænk, næsten hundred og firs i Minuttet!"

## Den lille Doktor.



Men De har just truffet den rette Mand,  
Jeg, Doktor Bombastus, til Alt er i stand.  
Det er rigtignok farligt; men tab kun ei Modet,  
Kom Is paa Ho'det og Vand i Blodet!  
En streng Diæt maa jeg anbefale,

Her, netop midt i hans vise Dale  
Kom Faberen, hented sin Stok og Hat.  
Da svandt hans Doktorværdighed brat.  
Bor lille Ven gif rent fra Koncepterne,  
Men Dukken, — den kom sig uden Recepterne.  
Ch r. Bredsbørff.

## Den forvildede Gut.

En Fortælling for Børn \*).

En siden Gut, som boede i en stor Stad, vandrede engang langt bort fra sit Hjem og kunde ikke finde Veien tilbage. Ved saaledes at gaa bort var han ulydig mod sin Fader, som havde befalet ham at holde sig nær ved Huset.

I Begyndelsen fandt han saa meget Behag i de nye Ting, han saa, at han neppe tænkte paa, hvor langt han gik eller hvad han skulde slge til sin Fader, naar han kom tilbage. Men endelig begyndte han at blive træt, og saa satte han sig ned paa det nederste Trin af en stor Trappe udenfor et Hus for at hvile. Nu saa han sig omkring og nærede, at han var paa et fremmed Sted, hvor han ikke var kjendt. Han havde aldrig været der før. Alle disse Huse varer nye for ham, og Gaden havde et Udsende, som var meget forskelligt fra den, hvori hans Faders Hus stod. Det var en lang Gade, og, ioet han nu kastede et Blif nedad den og tillige er indrede at han havde vandret gjennem mange andre Gader, og at han havde bojet omkring mange Hjørner, forend han kom ind i den, saa begyndte han at tænke, at der maatte være en lang Vej tilbage til hans Faders Hus, og at han aldrig vilde være i stand til at finde Veien hjem.

Han begyndte ogsaa at tænke paa, hvor ilde det var af ham, at han havde været ulydig mod sin Fader, og at det var hans Ulydighed, som havde bragt ham i denne stemme Stilling. Dette gjorde, at han sollte sig endnu mere ulykkelig. Han vilde have hortgivet alt det sunkle Legetoi, han eiede, dersom han kun derved havde funnet komme hjem igjen og bo hemme i samme Stilling som før, da han, det lykkelige Barn, sad paa Trappen foran sin Faders Hus.

Astenen nærmede sig og, da Mørket brod frem, begyndte den ulykkelige Gut at blive hoiligt forstærket. Han havde i nogen Tid forsøgt at betragte ret noie Enhver, som gik forbi, for at se, om han ikke skulde opdage

Nogen, som han kjendte, og som han kunde bede om Hjælp; men Alle, som passerede forbi, vare ham ganske ubekjendte, og der var Ingen, som brod sig om ham. De vidste jo ikke, at han var et forvildet Barn; thi hidtil havde han siddet paa Trappen sorgmodig og stille uden at slge et Ord.

Det blev snart mørkere, og nu kunde han neppe kjende Ansligterne paa dem som gik forbi. Han fruglede for, at han skulle blive nødt til at tilbringe Natten paa Gaden, og Caarerne begyndte at rusle ned over hans Kinder; han begyndte snart at hulke, og til sidst græd han høit.

Mange af de Forbigaaende maa have hort ham græde; men de standfede ikke for at spørge, hvad der felede ham. Nogle tenkte saa meget paa sig selv og sine egne Sager, at de ikke havde nogen Tid til at standse og vise nogen Benlighed mod en stakkels grædende siden Gut. Andre mente, at Folk burde selv tage vare paa sine Born, og at, hvis de ikke vilde gjøre det, saa til Børnene lide derfor. Endnu andre troede, at han hørte hjulme i det Hus, paa hvis Trappe han sad eller i det mindste i det nærmeste Nabohus, og at hans Folk snart vilde komme og tage sig af ham.

Stakkels Gut! Han kunde have siddet der og grædt en lang Tid, hvis ikke en af de Forbigaaende, som var en venlig Mand og holdt af sine Born, havde standset og spurgt ham om Aarsagen til hans Sorg og Plage. Gullet fortalte ham nu Alt og lagde heller ikke Skul paa, at han havde været ulydig mod sin Fader; thi han angrede nu paa det; derfor sagde han det ogsaa til Manden. Denne gode Mand havde Medlidenhed med ham, og, da han havde spurgt ham, hvad han hedte, og hørte hans Faders Navn, sagde han, at han vilde følge ham hjem.

Hvilken god og snil Ven! Hvor glad blev ikke den lille Gut, da han efter betraadte sin Faders Dørtræskel og kom tilbage i sine Foreldres Arme! Hvorledes vilde vel du have været tilmoden, mit kjære Barn, om du havde været i hans Sted? Vilde du ikke have følt dig meget taknemmelig mod den

\*) Efter T. H. Gallaubet, forhen Bestyrer af et amerikansk Institut for Døvstumme.

venlige Mand, naar han havde gjort sig fra megen Uimage for at føre dig hjem igen? Men din Ulydighed ikke vilde have gjort dig hjertelig ondt? Og skulde du ikke have besjændt den for dine Foreldre og bedet dem hjertelig om Forladelse og lovet aldrig at handle saaledes mere? Vilde du ikke have følt dig meget lyklig ved atter at være kommen hjem og paanh at kunne leve trygt under en kjærlig Faders og Moders Omsorg?

Saa ofte som jeg læser denne Historie, maa jeg tænke paa hele Menneskeslægtenes Ulydighed mod Gud; thi, ligesom denne Gut sad alene i Mørket langt borte fra sin Faderes Hus, fuld af Sorg og Anger over sin Ulydighed, raadlos og ulykkelig, saaledes er det med hoert enkelt Menneske, som vaagner til Erkjendelse af sin Synd mod Gud. Men, ligesom der var en venlig Mand, som kom og udfriede denne Gut af hans Nod, trøstede ham og bragte ham hjem til Faderens Hus, hvor han fik Tilgivelse for sin UlydighedsSynd og atter blev optagen som et kjært Barn, saaledes har Guds Son, vor kjære Herre Jesus Kristus, paataget sig menneskelig Natur og er kommen ned til os arme Mennesker, som sad her i Dødens Mørke, og har med sin Lidelse og Dod stillet Guds Brede over Menneskenes Ænder og atter erhvervet os Børneret hos Gud. Saaledes kommer denne mageløse Ven og bringer hjem til Faderens Hus alle dem, som erkende sin Syndensd og sin fortabte Tilstand og tilslige i Troen onnanme Kristi Evangelium, det glæde Budstab om Guds forbarmende Maade.

Men der er mange, som ikke ville hjem, endtjændt Frelseren trolig gaar efter dem og venlig falder paa dem. Disse leve i Vantio og Forherde og have ingen sand Hjertefred, og, hvis de ikke omvende sig, for Døden tager dem bort fra denne Verden, kunne de aldrig komme til Forsoning med Faderen, men blive til evig Tid forlakte. Derfora bevare Gud os Alle i Maade for Jesu Kristi Skyld! Amen.

K. Thr.

## Den brave Bonde.

Kong Frederik den Store af Preussen, som man kaldte den "gamle Frits", saa engang paa en Ridetur en ældre Bonde, der pløiede sin Ager tet red Veien og sang lyftigt.

"Du maa have det godt, Gimle," sagde Kongen; "er det din den Ager som du arbeider saa flittigt paa?"

"Nei, Herre," svarede Bonden, som ei kjendte Kongen, "sa rig er jeg ikke, jeg er sun Dagbarbeider."

"Hvormeget fortjener du da om Dagen?" spurgte Kongen videre.

"24 Skilling," svarede Bonden.

"24 Skilling?" sagde Kongen; "det er ikke meget, kan du komme ud med det?"

"Komme ud?" svarede Bonden; "det var ikke godt, oui det skulde gaa med Alt."

"Hvorledes det?"

Bonden lo og sagde: "Nu, der som jeg gjerne vil vide det, saa er 6 Skilling nok for mig og min Kone; med 6 Skilling afbetales jeg saa gammel Gjeld, 6 Skilling laaner jeg ud, og 6 giver jeg for Guds Skyld."

"Det er en Gaade, som jeg ei kan løse," svarede Kongen.

"Ja, saa skal jeg gjøre det," sagde Bonden. "Jeg har hjemme to gamle Forældre; de have engang erneret mig, da jeg var siden; nu, da de ere svage, maa jeg ernære dem, — det er Gjelden, som jeg skal afbetale, og dertil bruger jeg 6 Skilling om Dagen. 6 Skilling anvender jeg paa mine Born, at de kunne lære noget ærligt og undervises kristeligt. Det skal engang komme mig og min Kone til gode, naar vi blive gamle. Med den sidste 6 Skilling hjælper jeg syge og fattige Slægtninge og Guds betrængte Kirke, — dette giver jeg altsaa for Guds Skyld."

Kongen, som meget godt lide dette Svar, sagde: "Godt, Gamle! nu vil jeg ogsaa give dig en Nod at knælle. Hac du før engang seet mig?"

"Aldrig."

"Hør 5 Minutter ere gangne, skal du se mig 50 Gange og bære alle 50 af mine Eige hjem med dig i Dommen,"

"Ja det er en Gaade, som jeg ei kan gjette," saa rede Bonden.

"Nu, saa vil jeg gjøre det," saa rede Kongen, greb i Lommen og talte op til ham 50 splinterhye Gulddukater, som alle bare Kongens Billeder, og sagde til den forbausede Bonde, som ikke rigtig skjonte dette: "Myntnen er god; thi den kommer fra Vorherre, og jeg er hans Skatmester. Farvel!"

(Efter R. H. Caspari).

### Jet Barns Album.

(Indsendt).

Mel. O Jesu, for din Pine.  
En Gang for længe siden  
Som Barn du føres hen  
Til ham, der hver en lidé  
Har kjær som bedste Ven.

Et Liv han i dig skabte,  
Kev dig af Døden ud;  
Et skulde du fortalte  
Mer' vandre uden Gud.

I dagten tro du gange,  
Lyd Ordet af hans Mund,  
I Korset bliv ei bange,  
Gi svigt til sidste Stund!

O Jesu, du mig være  
Lys, Liv, Hetsfærdighed,  
Mit Mønster, Glæde, Ere,  
Og giv mig evig Fred!

### Kristus.

"Ingen Rose uden Torné"  
Har det gamle Ordsprog sagt;  
Men en Rose dog jeg fjenber,  
Hvor ei Tornene saa Magt.

Denne Rose blomstrer evig  
I den rene Himmeluft,  
Og, naar Verdens Torné saare,  
Kvæger os dens milde Dust.

(Efter Sturm ved C. B.)

### Gaade.

Mit Ørste om Muser dig minder,  
Mit Undet i Stalden du finder,  
Mit Tredie omvendt dig binder,  
Mit Hjerde fryster for Katten,  
Mil Hele høgte om Natten  
Hos Mesteren Evighedsfatten.

J.

### Kvittering.

### Indkommne Bidrag til det nye Seminar i Minneapolis.

Kra følgende Børn i Fergus Falls:  
Louise Nilsen 50 Gts., Sophia og Lisa Duse,  
Josephine og Owen Borke, Clara og Edwin  
Bade, Thea og John Knoff, Alex. og Agnes  
Kosmark, Auden og Louise Johnsen, John og  
Henry Dahl, Minnie og Roy Week, John og  
Louis Johnsen, Peder Lee, Kørgen Rosén,  
Marie Jacobson, Severin Christensen, Johannes  
Bæk, hver 25 Gts. Til. \$6.25.

Decorah, den 30te Januar 1888.

G. O. Rustad.

Desuden er til samme Dimed indkommet  
fra Martin Hendre Engebretsen, Aastad, Otter  
Tail Co., Minn., 6 Gts.

### Oplossning

paa Gaaden i No. 12, 1887:

Sneklokken.

Mægtig oplost af O. L., Spring Grove,  
Minn.

### "Børneblad", 14de Nargang.

Bladet leveres fra nu af til følgende  
nedsatte Pris:

- 1) Enkelte Expl. for 80 Gts. pr. Exempl.
- 2) Agenter, der selv holde Kvæneliste og  
indstaaar for Bladets Belæring, faa Bladet  
i Pakker pa 5—25 Expl. for 25 Gts. pr. Expl.

— 25—100 — = 20 " —

— over 100 — = 18 " —

Naa de, der tage over 100 Expl., indsende  
Belæring for Alt i Begyndelsen af Året,  
gives dem, istedetfor anden Præmie for Vor-  
stud, som Præmie Bladet efter 15 Gts. pr.  
Exemplar.

De, der forresten betale i Begyndelsen af  
Året, erhøide som tidligere i Præmie for  
Vorstud's belæring:

1 indb. Arg. af Bladet for hver  
\$2.50, der er betalt i Vorstud.

De Nargange, der haves indbundne, ere  
1881 og 1883—85, ingen andre.

Denne Prisnedsættelse og Præmie gives  
i Haabet om, at Bladets Venner ville arbeide  
alvorligt for at give det en stærre Udbredelse  
og anstrengte sig mere for at betale i Vorstud.

Glemmer ikke, at Regel er, at Alt skulde  
betaltes i Vorstud! Vil man ikke følge  
denne Regel, er det haardt at holde Bladet  
gaaende, da alle Bladets store Udgifter ere  
kontante.

Neje Bestillinger af Bladets Venner  
bedes indsendte snarest muligt.

Adresse: Rev. J. W. Frich,  
703 — S. 7th Str., La Crosse, Wis.

Entered at the post office La Crosse,  
Wis., as second-class matter.

"Fædrl. og Emigr."s Trykkeri, La Crosse, Wis.